

28
11

Amtsblatt

Donnerstag,
14. Juli 2011

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 29. September 2011 1222

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen:

über die Spesenentschädigungen und Zulagen im Staatsdienst 1224

über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren
in der Volksschule 1226

Vereinbarung Verkehrssicherheitszentrum Obwalden und Nidwalden 1231

Departemente

Strassenverkehr. Signalisation, Kägiswil, Brünigstrasse/Bahnhofstrasse 1232

Strassenverkehr. Signalisation, Sarnen, Seefeld-Park 1233

Gewässerschutz. Restwassersanierungen. Öffentliche Auflage 1234

Landwirtschaft. Sömmerungsbeiträge 2011 1235

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Öffnungszeiten 1237

Berufs- und Weiterbildung 1242

Moorlandschaft Glaubenberg. Öffentliche Auflage 1248

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1249

Gerichte 1250

Gemeinden 1253

Verschiedene

Handelsregister 1254



Kanton
Obwalden

1221

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 29. September 2011, 9.00 Uhr*, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Wahlen

1. Rücktritt Kantonsrat; Genehmigung der Demission während des Amtsjahres;
Kantonsratsvizepräsident Walter Wyrsh, Alpnach
2. Wahlerwahrung von einem neuen Kantonsratsmitglied;
3. Leistung von Eid/Gelübde durch das neue Kantonsratsmitglied;
4. Ersatzwahl in die Rechtspflegekommission (RPK), ein Mitglied (Rücktritt Dr. Guido Steudler);

II. Gesetzgebung

1. Umsetzung des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts;
Kommissionspräsident Peter Spichtig, Sachseln
2. Nachtrag zum Behördengesetz (Entschädigung der nebenamtlichen Richterinnen und Richter für das Aktenstudium);
Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission Klaus Wallimann, Alpnach

III. Verwaltungsgeschäft

1. Nachtragskreditliste II zum Staatsvoranschlag 2011;
Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission Klaus Wallimann, Alpnach
2. Bericht zur Wirkung der Individuellen Prämienverbilligung;
Kommissionspräsident Dr. Leo Spichtig, Alpnach
3. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission zum Jahresbericht des Laboratoriums der Urkantone 2010;
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Beat von Wyl, Giswil
4. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Hochschule Luzern (HSLU) 2010 (früher Fachhochschule Zentralschweiz [FHZ]);
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Martin Ming, Kerns

5. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz (PHZ) 2010;
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Paul Küchler, Sarnen
6. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) 2010;
Referent der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Lukas Küng, Alpnach
7. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) 2010;
Referentin der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission Paula Halter-Furrer, Giswil

IV. Parlamentarische Vorstösse

1. Volksmotion betreffend befristete finanzielle Beteiligung an den Kosten der Pflegefinanzierung, eingereicht von sämtlichen Gemeinderatspräsidenten des Kantons Obwalden;
Kommissionspräsident Lukas Küng, Alpnach
2. Interpellation betreffend Energie-Vision Obwalden;
von Kantonsrat Albert Sigrist, Giswil, und Mitunterzeichnende

Sarnen, 4. Juli 2011

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Ausführungsbestimmungen über die Spesenentschädigungen und Zulagen im Staatsdienst

Nachtrag vom 28. Juni 2011

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die Spesenentschädigungen und Zulagen im Staatsdienst vom 14. März 2000¹ werden wie folgt geändert:

Art. 5 *Fahrkosten bei öffentlichen Verkehrsmitteln*

¹ Als Reisespesen werden die Kosten für Einzelfahrten bei Benützung des öffentlichen Verkehrsmittels entschädigt. Ist die Verwendung von Abonnementen (z. B. Halbtaxabo) voraussichtlich günstiger, so sind diese zu verwenden. In diesen Fällen werden die vollen Kosten für die Abonnemente und die dadurch verminderten Fahrkosten vergütet.

² Bei Verwendung von Generalabonnementen der SBB wird der jeweilige halbe Fahrpreis entschädigt.

³ Dem oberen und mittleren Kader und Angestellten ab Funktionsstufe 7 werden Fahrausweise erster Klasse vergütet. Bei gemeinsamen Fahrten mit Angestellten, die Anspruch auf einen Fahrausweis erster Klasse haben, besteht auch für die weiteren mitreisenden Angestellten Anspruch auf einen Fahrausweis erster Klasse.

Art. 10 Abs. 3

³ Anstelle der Stundenentschädigung werden folgende Pauschalen ausgerichtet:

a. besondere Pikettpauschalen:	Fr.
Kantonspolizei für Polizeioffiziere gesamthaft	22 000.–/Jahr
Staatsanwaltschaft für Staatsanwälte/-innen gesamthaft	16 500.–/Jahr

¹ GDB 141.114

b. Strassenunterhaltungspersonal:

Bereitschaftsdienstverantwortung für eine Einsatzgruppe 3 750.–/Winter

Bereitschaftsdienstverantwortung für die Bergstrecke

Grafenort – Engelberg

3 750.–/Winter

Übrige Angestellte im Winterbereitschaftsdienst

2 750.–/Winter

Art. 10a *Ferienentschädigung für Zulagen auf Nacht-, Sonntags- und Bereitschaftsdienst*

¹ Wer regelmässig, das heisst in der Regel während mindestens vier Monaten pro Kalenderjahr, Nacht-, Sonntags- oder Bereitschaftsdienst leistet, hat auf den dafür gewährten Zulagen während den Ferien Anspruch auf anteilmässige Entschädigung.

² Pauschale Zulagen-Entschädigungen sind davon ausgenommen.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2012 in Kraft.

Sarnen, 28. Juni 2011

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Wallimann
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 141.114

Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren in der Volksschule

Nachtrag vom 28. Juni 2011

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über das Beurteilen, die Promotion und das Übertrittsverfahren in der Volksschule vom 11. Januar 2005¹ werden wie folgt geändert:

Ingress

gestützt auf Artikel 8 Absatz 2 der Volksschulverordnung vom 16. März 2006²,

Art. 2 Abs. 1

¹ Das Schulzeugnis gibt Auskunft über die Erreichung der Lernziele. Ab der 4. Klasse wird die Sachkompetenz im Schulzeugnis mit Noten beurteilt.

Art. 3 Promotion und Klassenwiederholung

a. Allgemeine Bestimmungen

¹ Die Promotion in die nächsthöhere Klasse erfolgt, wenn auf Grund der ganzheitlichen Beurteilung die Lernziele in der Sach-, Selbst- und Sozialkompetenz mehrheitlich oder vollständig erreicht sind.

² Ab der 4. Klasse sind zusätzlich die Schulzeugnisnoten für den Promotionsentscheid zu berücksichtigen. Als ungenügend gelten Noten unter 4.0.

³ Schülerinnen und Schüler mit individuellen Lernzielen steigen grundsätzlich in die nächsthöhere Klasse.

⁴ Eine Klassenwiederholung erfolgt nur dann, wenn diese unter dem Aspekt der bestmöglichen Förderung sinnvoll ist.

¹ GDB 412.111

² 412.11

⁵ Anstelle einer Klassenwiederholung ist bis und mit 2. Primarklasse eine Verteilung des Schulstoffes von zwei auf drei Jahre möglich.

⁶ Die Wiederholung der 6. Primarklasse ist nur in begründeten Ausnahmefällen erlaubt und darf nicht zur Umgehung des Übertrittsentscheids missbraucht werden. Über Ausnahmen entscheidet auf Antrag der Erziehungsberechtigten der Schulrat.

⁷ Klassenwiederholungen bzw. die Verteilung des Schulstoffes gemäss Absatz 5 sind grundsätzlich höchstens einmal in der Primarschule und einmal in der Orientierungsschule zulässig.

Art. 6 Abs. 3

³ Die Leistungen werden in Bezug auf die Lernzielerreichung beurteilt mit:

- a. erreicht;
- b. teilweise erreicht;
- c. nicht erreicht;

Art. 8 Abs. 1, 3 und 4

¹ Die Lehrperson trägt die wichtigsten Informationen aus dem Beurteilungsgespräch in den kantonalen Beurteilungsbogen ein. Dieser enthält Angaben zum Erreichungsgrad der Lernziele in der Selbst- und Sozialkompetenz sowie der Sachkompetenz in allen Fächern und über die getroffenen Lernvereinbarungen.

³ Wird die Unterschrift verweigert, so ist dies von der Klassenlehrperson mit „Unterschrift verweigert“ im Beurteilungsbogen zu vermerken.

⁴ Die Klassenlehrperson behält eine Kopie des unterschriebenen Formulars. Bei der Klassenübergabe ist jeweils die aktuellste Formulkopie an die nächste Klassenlehrperson weiterzuleiten.

Art. 10 Bst. c

Die Bewertung der Leistungen ab der 4. Primarklasse wird wie folgt vorgenommen und ins Notenblatt eingetragen:

- c. die Bewertung der Lernziele der Selbst- und Sozialkompetenz erfolgt mit den Begriffen:
 - erreicht,
 - teilweise erreicht,
 - nicht erreicht.

Art. 11 *b. bei besonderen pädagogischen Bedürfnissen*

¹ Für Lernende mit besonderen pädagogischen Bedürfnissen können in einem oder in mehreren Fächern individuelle Lernziele (ILZ) vereinbart werden. Anstelle von Noten wird im Zeugnis der Vermerk „ILZ“ eingesetzt und unter Bemerkungen eine der folgenden Begründungen eingetragen:

- a. ILZ infolge Mehrsprachigkeit;
- b. ILZ infolge Lese- und Rechtschreibstörung;
- c. ILZ aufgrund Integrativer Förderung;
- d. ILZ aufgrund Integrativer Sonderschulung.

² Bei Lernenden mit individuellen Lernzielen ist dem Schulzeugnis das Beiblatt „Beurteilungsformular ILZ“ beizulegen.

³ Für Lernende, welche in einzelnen Fächern mit erweiterten Lernzielen gefördert werden, kann dies zusätzlich in der Rubrik Bemerkungen mit „Erweiterte Lernziele im Fach / in den Fächern...“ eingetragen werden.

⁴ Für den Promotionsentscheid bzw. das Übertrittsverfahren ist das Vorliegen von Mehrsprachigkeit oder einer Lese- und Rechtschreibstörung angemessen zu berücksichtigen.

Art. 12 *Bemerkungen und Absenzen*

¹ In der Rubrik Bemerkungen sind ausschliesslich administrative Eintragungen zulässig.

² Diese umfassen beispielsweise den Ein- und Austritt während des Schuljahres, die Begründung längerer Absenzen oder die Vermerke „Erstsprache: ...“, „Erweiterte Lernziele im Fach / in den Fächern...“, „Begabtenförderung im Bereich...“, „Klassenwiederholung“ sowie „Klasse übersprungen“.

³ Entschuldigte Absenzen werden ab der 1. Klasse in Anzahl Halbtagen eingetragen, unentschuldigte Absenzen in Anzahl Lektionen, sofern diese vier Lektionen pro Semester übersteigen.

⁴ Bemerkungen sind bezüglich folgender disziplinarischer Massnahmen gemäss Bildungsverordnung (BiV) gestattet, sofern sie rechtsgültig sind:

- a. Ausschluss vom Unterricht für längstens vier Wochen (Art. 21 Abs. 2 Bst.c BiV);
- b. Versetzung in eine andere Schule (Art. 21 Abs. 3 BiV);
- c. vorzeitige Entlassung aus der Schule (Art. 21 Abs. 3 Bst. a BiV);
- d. Ausschluss aus der Schule (Art. 21 Abs. 4 BiV).

⁵ Das Erwähnen weiterer disziplinarischer Massnahmen oder abwertende Bemerkungen sind unzulässig.

Art. 13 *Abschlussarbeiten am Ende der Orientierungsschule*

Die Abschlussarbeiten im 3. Schuljahr der Orientierungsschule werden mit Titel und Note im Schulzeugnis eingetragen.

Art. 14 Abs. 4

⁴ Gestützt auf die Leistungen in allen drei Kompetenzen und die Beurteilungsgespräche im Verlauf der 5. und 6. Klasse füllt die Lehrperson in enger Zusammenarbeit mit den Erziehungsberechtigten und der Schülerin oder dem Schüler den Zuweisungsantrag aus.

Art. 15 Abs. 1 und Abs. 2 Bst. c und d

¹ Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers gemäss Art. 1 Abs. 3 dieser Ausführungsbestimmungen massgebend.

² Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten:

- c. Aufgehoben
- d. Aufgehoben

Art. 16 Abs. 2 und 3

² Im Rahmen der Gesamtbeurteilung des Schülers oder der Schülerin sind folgende Richtwerte für den Notendurchschnitt gemäss Art. 9 Abs. 3 dieser Ausführungsbestimmungen zu berücksichtigen:

- a. für die Aufnahme in die Stammklasse A ein Notendurchschnitt von 4.5;
- b. für die Aufnahme in die Kantonsschule ein Notendurchschnitt von 5.2.

³ Für die Zuteilung in die Niveaugruppen A bzw. B der Orientierungsschule ist die Lernzielerreichung des entsprechenden Faches massgebend. Die Einteilung in die Niveaugruppe A erfolgt ab einem Durchschnitt von 4.5.

Art. 18 Abs. 1, 4, 5 und 6

¹ Zu Beginn des zweiten Semesters der 6. Primarklasse wird anlässlich des Beurteilungsgesprächs der Zuweisungsantrag ausgefüllt und von allen Beteiligten unterschrieben.

⁴ Die Klassenlehrperson leitet den von allen Beteiligten unterschriebenen Zuweisungsantrag an die Aufnahmeinstanz weiter.

⁵ Wird die Unterschrift verweigert, so ist dies von der Lehrperson mit „Unterschrift verweigert“ im Zuweisungsantrag zu vermerken.

⁶ Der Zuweisungsantrag ist der Aufnahmeinstanz spätestens bis 15. April vorzulegen.

Art. 20 *aufgehoben*

Art. 24 Abs. 2 und 4

² Eine Umstufung von der Stammklasse B zur Stammklasse A kann vorgenommen werden, wenn alle Lernziele gut erreicht sind und ein anhaltend guter bis sehr guter Notendurchschnitt in den Stammklassenfächern Deutsch, Geografie, Geschichte, Naturlehre und der allfälligen in der Stammklasse unterrichteten Fremdsprache vorliegt.

⁴ Eine Umstufung von der Stammklasse A zur Stammklasse B erfolgt, wenn die Lernziele in der Stammklasse A nicht erreicht werden und der Notendurchschnitt in den Stammklassenfächern Deutsch, Geografie, Geschichte, Naturlehre und der allfälligen in der Stammklasse unterrichteten Fremdsprache über mindestens ein Semester ungenügend ist.

Art. 25 *aufgehoben*

nach der Überschrift VII. Übergangs- und Schlussbestimmungen

Art. 27 *Rechtsschutz*

¹ Gegen Beurteilungen oder Bemerkungen im Zeugnis kann innert 20 Tagen seit der Übergabe schriftlich und begründet bei der Schulleitung Beschwerde eingereicht werden.

² Gegen den Aufnahmeentscheid im Übertrittsverfahren von der Primarstufe in die Sekundarstufe I kann innert 20 Tagen seit der Zustellung schriftlich und begründet beim Bildungs- und Kulturdepartement Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeinstanz kann weitere Entscheidungsgrundlagen, z.B. eine schulpsychologische Eignungsabklärung, erstellen lassen.

Art. 28 *Übergangsbestimmungen*

¹ Für die Schülerinnen und Schüler, die im Schuljahr 2011/2012 die 6., 8. oder 9. Klasse besuchen, gelten bis 31. Juli 2012 die bisherigen Bestimmungen.

² Für die Schülerinnen und Schüler der separativen Orientierungsschule der Gemeinde Engelberg gelten bis zur Einführung der integrierten Orientierungsschule die bisherigen Bestimmungen von Art. 25 dieser Ausführungsbestimmungen.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. August 2011 in Kraft.

Sarnen, 28. Juni 2011

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Wallimann
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Vereinbarung über ein Verkehrssicherheitszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden (Vereinbarung VSZ)

Nachtrag vom 7. Juni 2011

Die Kantone Obwalden und Nidwalden
vereinbaren:

I.

Die Vereinbarung über ein Verkehrssicherheitszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden (Vereinbarung VSZ) vom 29. Januar 2002¹ wird wie folgt geändert:

Art. 20 *Gebühren für hoheitliche Tätigkeiten*

¹ Das VSZ erhebt für den Vollzug der Strassenverkehr- und Schifffahrtsgesetzgebung sowie für die weiteren ihm übertragenen Aufgaben kostendeckende Gebühren.

¹ OW: GDB 771.4; NW: NG 651.2

² Entstehen aus der Übertragung einer Aufgabe Kosten, deren Deckung mit Gebühren aus Gründen der Rechtsgleichheit und Äquivalenz nicht angezeigt ist, können diese vom übertragenden Kanton übernommen werden.

³ Der Regierungsrat des übertragenden Kantons entscheidet im Einvernehmen mit dem andern Vereinbarungskanton über die Kostenübernahme. Er regelt mit dem VSZ insbesondere die Abgeltungshöhe und die Voraussetzungen für die Kostenübernahme.

II.

Dieser Vereinbarungsnachtrag tritt am 1. Juli 2011 in Kraft.

Sarnen, 7. Juni 2011

Im Namen des Regierungsrats
des Kantons Obwalden
Hans Wallimann, Landammann
Dr. Stefan Hossli, Landschreiber

Stans, 5. Juli 2011

Im Namen des Regierungsrats
des Kantons Nidwalden
Gerhard Odermatt, Landammann
Hugo Murer, Landschreiber

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Signalisation, Kägiswil, Brünigstrasse/Bahnhofstrasse

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden wird in Kägiswil, im Bereich der Verzweigung Brünigstrasse/Bahnhofstrasse, folgende Signalisation bewilligt:

- Markieren eines Fussgängerstreifens über die Brünigstrasse im Bereich der Bushaltestelle «Kreuzstrasse» (Markierung 6.17 und 6.18 SSV).
- Die Stoppstrassensignalisation an der Einmündung der Bahnhofstrasse in die Brünigstrasse wird durch die Signalisation «kein Vortritt» (Sign. 3.02, Markierung 6.16.1 SSV) ersetzt

Der Signalisationsplan liegt während der Beschwerdefrist im Polizeigebäude Sarnen, Sitzungszimmer Verkehrs- und Sicherheitspolizei, zur Einsicht auf.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 12. Juli 2011

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Signalisation, Sarnen, Seefeld-Park

Auf Antrag der Einwohnergemeinde Sarnen wurden im Seefeld-Park folgende Signalisationen bewilligt:

- Allgemeines Fahrverbot (Signal 2.01 SSV) auf dem Fussweg entlang des Sees zwischen Sust und Parkplatz Seefeld-Park sowie auf dem Seeweg Richtung Sachseln.
- Allgemeines Fahrverbot (Signal 2.01 SSV) mit zeitlicher Beschränkung für das Campinggelände
- Verbot für Fussgänger (Sign. 2.15) «Zutritt nur für Campinggäste» für das Campinggelände
- Parkplatzsignalisation (Parkieren gegen Gebühr, Gehbehinderte, Motorräder) (Sig. 4.20, 5.14, 5.29 SSV)

Der Signalisationsplan liegt während der Beschwerdefrist im Polizeigebäude Sarnen, Sitzungszimmer Verkehrs- und Sicherheitspolizei, zur Einsicht auf.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 13. Juli 2011

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 12. Juli 2011 wurde über die *InRenCo Holding AG*, Poststrasse 10, 6060 Sarnen, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 14. Juli 2011

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende Juni 290 (Vormonat 309) stellensuchende Personen
aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 115 Personen (Vormonat 124) erwerbslos.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,7 Prozent
(CH 6.2011 2,8; OW 6.2010 1,5; CH 6.2010 3,7)

(SECO, Pressedokumentation 8. Juli 2011)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 12. Juli 2011

Amt für Arbeit

Gewässerschutz. Restwassersanierungen im Engelbergertal sowie an der Grossen und Kleinen Melchaa. Öffentliche Auflage der Sanierungsberichte

Der Regierungsrat hat in erster Lesung die Berichte zur Sanierung der Wasserentnahmen im Engelbergertal sowie an der Grossen und Kleinen Melchaa genehmigt. Im Sinne der Anhörung der Parteien gemäss Art. 6 der Verordnung über das Verwaltungs- und Verwaltungsbeschwerdeverfahren vom 29. Januar 1998 (Verwaltungsverfahrensverordnung; GDB 133.21) werden die Berichte mit den vorgesehenen Sanierungsmassnahmen während 40 Tagen öffentlich aufgelegt.

Beide Sanierungsberichte liegen auf dem Sekretariat des Amts für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, auf. Der Sanierungsbericht über die Wasserentnahmen im Engelbergertal liegt zudem bei der Gemeinde Engelberg, der Bericht zur Sanierung der Wasserentnahmen der Kraftwerkanlagen Lungenersee (Grosse und Kleine Melchaa) bei den Gemeinden Sarnen, Kerns, Sachseln, Giswil und Lungern auf.

Stellungnahmen und Einwendungen sind bis *Dienstag, 23. August 2011*, schriftlich an das Volkswirtschaftsdepartement, St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 14. Juli 2011

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Sömmerungsbeiträge 2011

Rechtsgrundlagen:

Für die Ausrichtung von Sömmerungsbeiträgen gelten die Bestimmungen der Sömmerungsbeitragsverordnung des Bundes (SöBV; SR 910.133). Unter anderem sind dies folgende:

Bewirtschaftungsanforderungen (Auszug Art. 12–19 der SöBV)

Die Sömmerungs-, Hirten- und Gemeinschaftsweidebetriebe müssen sachgerecht und umweltschonend bewirtschaftet werden. Enthält ein allfälliger Bewirtschaftungsplan weitergehende Anforderungen und Vorgaben, so sind diese massgebend. Insbesondere sind folgende Anforderungen zu erfüllen:

- a. Die Sömmerungstiere müssen in eingezäunter Weide gehalten oder mindestens einmal pro Woche kontrolliert werden.
- b. Nicht beweidbare Flächen sind durch geeignete Massnahmen vor dem Tritt und Verbiss der Weidetiere zu schützen.
- c. Naturschutzflächen müssen vorschriftsgemäss bewirtschaftet werden.
- d. Die Düngung der Weideflächen muss auf eine ausgewogene und artenreiche Zusammensetzung der Pflanzenbestände und auf eine massvolle und abgestufte Nutzung ausgerichtet sein. Es sind nur alpeigene Dünger einzusetzen. Stickstoffhaltige Mineraldünger, Klärschlamm und alpferme flüssige Dünger dürfen nicht ausgebracht werden. Für die Zufuhr von alpfermen Düngern ist die Bewilligung des Amts für Landwirtschaft und Umwelt notwendig, die nur in Ausnahmefällen erteilt wird. Jede Düngerzufuhr ist aufzeichnungspflichtig.
- e. Die Weiden sind vor Verbuschung und Vergandung zu schützen. Problemplanzen wie Blacken, Weisses Germer und Kreuzkräuter sind zu bekämpfen; insbesondere ist die Ausbreitung zu verhindern. Herbizide dürfen zur Einzelstockbehandlung eingesetzt werden. Flächenbehandlungen dürfen nur im Rahmen eines Sanierungsplanes vorgenommen werden. Dazu ist eine Bewilligung des Amts für Landwirtschaft und Umwelt einzuholen.
- f. Raufutterzufuhr ist nur zur Überbrückung witterungsbedingter Ausnahmesituationen erlaubt. Die Menge ist je Normalstoss (NST) limitiert. Für gemolkene Tiere sind festgelegte Raufuttergaben nach Normalstoss erlaubt. Die Aufzeichnungspflicht im Futterjournal ist Bedingung.

g. Kraftfutter darf Schweinen nur als Ergänzung zu alpeigenen Milchnebenprodukten verfüttert werden und ist aufzeichnungspflichtig.

h. Gebäude, Anlagen und Zufahrten sind ordnungsgemäss zu unterhalten.

Nach Artikel 24 der SöBV werden pro Jahr eine Anzahl der Alpbetriebe auf diese Anforderungen kontrolliert. Überprüft werden zudem diejenigen Betriebe, bei denen im Vorjahr Mängel festgestellt wurden und jene Betriebe, die zum ersten Mal Sömmerungsbeiträge beanspruchen. Nichteinhaltung der Bewirtschaftungsanforderungen kann zu Sanktionen und Beitragskürzungen führen.

Gesuchseinreichung

Die Bewirtschafter/Bewirtschafterinnen von Sömmerungsbetrieben, Hirtenbetrieben und Gemeinschaftsweidebetrieben reichen dem zuständigen Kanton jährlich bis zum 31. Juli ein Gesuch um Sömmerungsbeiträge ein. Dabei sind folgende Angaben zu machen:

- die Kategorie und die Anzahl der gesömmerten Tiere;
- das Auffuhrdatum;
- das voraussichtliche Abfahrtsdatum;
- allfällige Veränderungen bei der nutzbaren Weidefläche;
- die Bestätigung der Richtigkeit der Angaben durch den Gesuchsteller bzw. der Gesuchstellerin.

Massgebend für die Alterskategorien-Zuteilung der Sömmerungstiere sind jeweils die Verhältnisse am 25. Juli.

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr in Bezug auf die Bewirtschaftung, betreffend Bewirtschafter/-in, welche eine Neuverfügung des Normalbesatzes bedingen, sind bis 31. Juli 2011 dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt zu melden.

Weitere Informationen

Die gesetzlichen Unterlagen (Sömmerungsbeitragsverordnung) und das Alpjournal können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt angefordert werden. Allen Bewirtschaftern/Bewirtschafterinnen oder den für die Meldung Verantwortlichen wird nach Mitte Juli 2011 das Gesuchsformular für die Sömmerungsbeiträge 2011 per Post zugestellt. Alpbetriebe, die allenfalls beitragsberechtigt sind und bis zum 21. Juli 2011 kein Gesuchsformular erhalten, können sich beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt melden. *Das ausgefüllte Formular ist unbedingt bis zum 31. Juli 2011 beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt einzureichen.*

Meldepflicht von Rinderbewegungen für Sömmerungsbetriebe

Seit drei Jahren besteht bei den Sömmerungsbetrieben für alle Bewegungen der Tiere der Rindergattung die Meldepflicht an die Tierverkehrsdatenbank (TVD). Die Richtigkeit und Vollständigkeit der Meldungen kann seitens der Bewirtschafter überprüft werden:

- durch Ausdruck einer Tierliste über Internet oder
- durch Anfordern einer Tierliste über die TVD-Helpdesk
Telefonnummer 031 996 81 22.

Die Überprüfung soll sinnvollerweise zum Zeitpunkt der Sömmerungsviehzählung (25. Juli) erfolgen. Allfällig festgestellte Fehler sind mit der TVD zu bereinigen und verhindern somit spätere, aufwändige Nachbearbeitungen.

Wichtiger Hinweis für die Labelproduktion: Werden Tiere direkt ab dem Sömmerungsbetrieb über den öffentlichen Schlachtviehmarkt für die Labelproduktion verkauft, sollten diese unbedingt zuerst auf dem Heimbetrieb angemeldet werden. Der Verkauf hat anschliessend ab dem Heimbetrieb zu erfolgen.

Sarnen, 11. Juli 2011

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Öffnungszeiten während der Sommerferien (11. Juli bis 19. August 2011)

*Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden in Sarnen
BIZ in Sarnen*

Dienstag und Donnerstag: 16.00–18.00 Uhr

Mittwoch: 13.30–18.00 Uhr

Vom 25. Juli bis 12. August 2011 bleibt das BIZ geschlossen.

Beratungstermine können telefonisch oder während der Öffnungszeiten persönlich im BIZ vereinbart werden.

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden

Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 44, Fax 041 660 27 27

E-Mail: berufsberatung@ow.ch, Internet: www.berufsberatung-ow.ch

Studienberatung Ob-/Nidwalden in Stans BIZ in Stans

Das BIZ bleibt wegen Revisionsarbeiten vom 18. Juli bis 12. August 2011 geschlossen. Ansonsten ist das BIZ wie üblich geöffnet: Dienstag–Freitag, 13.30–17.30 Uhr (vor Feiertagen bis 16.30 Uhr).

Studienberatung

Beratungstermine können jederzeit telefonisch oder während der Öffnungszeiten persönlich im BIZ vereinbart werden. Beratungen finden auch während der Sommerferien von Montag bis Freitag statt.

Berufs- und Studienberatung

Robert-Durrer-Strasse 4, 6370 Stans

Telefon 041 618 74 40, Fax 041 618 74 50

E-Mail: biz@nw.ch, Internet: www.netwalden.ch

Sarnen, 14. Juli 2011

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Erwachsenenbildung

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Dank zum Leben – Erfahrung von Kontemplation und Musik

Datum 21. – 24. Juli 2011, Do 18.30 – So 13.00 Uhr

Leitung Ute Bauer-Wittrock, Musikerin, und Doris Hissler, Kontemplationslehrerin

Dank zum Leben – Konzert

Datum Sa, 23. Juli 2011, 17.00 Uhr

Kosten CHF 25.–

Ludwig van Beethoven: Streichquartett a-moll op. 132.

Ausführende: Frankfurter Streichquartett

Die Kunst des Menschseins – Menschsein im Gleichgewicht

Datum 21. – 24. Juli 2011, Do – So

Leitung, Informationen und Anmeldung: Inga Sauter-Hartmann, Finkenweg 10, DE 84478 Waldkraiburg, Telefon +49 (0) 8638/881810,

E-Mail: Ingasha-seaphora@gmx.de

Kontemplationssamstag

Datum Sa, 27. August 2011, 11.00 – 17.15 Uhr

Leitung Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe, Psychologe, Psychotherapeut, und Marie Alice Blum, Lehrerin, Sozialarbeiterin HFS

Die 4 Jahreszeiten – Quellen heilender Kraft – Mandalas

Datum 22. – 24. Juli 2011, Fr 17.00 – So 13.00 Uhr

Leitung Luzia Maria Ledergerber, Persönlichkeitsbildung, Typologie und Farbtherapie

ZEN-SESSHIN (für Geübte)

Täglich 13 Einheiten Zazen à 25 Minuten mit Kinhin (meditatives Gehen), Dokusan (Begleitgespräch) und Teisho (Teaching), Lehrrede.

Datum 25. – 31. Juli 2011, Mo 18.30 – So 13.00 Uhr

Leitung P. Ama Samy SJ, Zen-Meister, Indien

Heilsame Musik in Flüeli Ranft

Aussergewöhnliches Konzert im VIA CORDIS-Haus St. Dorothea im Flüeli Ranft, in dem das Streichquartett a-moll op. 132 von Ludwig van Beethoven aufgeführt wird.

Datum Sa, 23. Juli 2011, 17.00 Uhr

Eintritt frei (Kollekte)

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Telefon 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
142	Kerns	03.09.11	Sa	08.00 – 15.30	24.08.11
		04.09.11	So	08.00 – 12.00	
143	Sarnen	09.09.11	Fr	20.00 – 22.00	28.08.11
		10.09.11	Sa	08.00 – 17.30	
144	Sachseln	09.09.11	Fr	19.30 – 21.30	28.08.11
		10./11.09.11	Sa/So	08.00 – 12.00	
147	Alpnach Dorf	24.09.11	Sa	08.00 – 16.00	14.09.11
		25.09.11	So	08.00 – 12.30	
150	Giswil	30.09.11	Fr	19.30 – 22.30	20.09.11
		01.10.11	Sa	09.00 – 17.00	

Kursanmeldungen

Telefon 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Zielgruppe	Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1998)
Dauer	10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten	Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Alpnach

Daten	Mo 19.09., Mi 21.09., Mo 26.09., Mi 28.09.11 Mo jeweils 18.00 – 20.30 Uhr Mi jeweils 14.00 – 16.30 Uhr
Ort	Pfarreizentrum Alpnach
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 10.09.11, Andrea Della Torre, Telefon 041 670 05 26

Stansstad

Daten	Mo 17.10., Do 20.10., Mo 24.10., Do 27.10.11 jeweils 17.30 – 20.00 Uhr
Ort	Öki, Zimmer 3
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 21.09.11, Carolin Fürst, Telefon 041 610 21 24

Lungern

Daten	Sa 05.11., Sa 12.11.11 jeweils 09.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Ort	Schulhaus Suppensäali
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 29.10.11, Irma Gasser, Telefon 041 678 11 57

Zwischen-Kurse im Freizeitzentrum OW

Yoga – Beginnende mit Liliane Gabriel

Mo. 22.08.2011 | 20.00 – 21.30h. | 5 mal | Fr. 140.–

Yoga für Leute über 50 mit Claudia Zillig-Fuhrer

Mo. 22.08.2011 | 16.45 – 18.00h. | 6 mal | Fr. 142.50

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik mit Andrea Zimmermann-Hurni

Mi. 24.08.2011 | 08.30 – 09.30h. | 6 mal | Fr. 84.–

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik mit Brigit Holenstein

Do. 01.09.2011 | 09.45 – 10.45h. | 5 mal | Fr. 70.–

Kids-Dance / 7 – 9 Jahre mit Andrea Bühler

Do. 25.08.2011 | 15.30 – 16.30h. | 6 mal | Fr. 84.–

Step Aerobic mit Claudia Bucher

Do. 25.08.2011 | 19.00 – 20.00h. | 6 mal | Fr. 66.–

Teenie-Dance / 10 – 12 J. mit Andrea Bühler

Do. 25.08.2011 | 16.35 – 17.35h. | 6 mal | Fr. 84.–

Qi Gong – Vertiefung oder Schnupperkurs mit Maria Hochstrasser

Do. 01.09.2011 | 20.00 – 21.15h. | 5 mal | Fr. 100.–

Taiji – Vertiefung oder Schnupperkurs mit Maria Hochstrasser

Do. 01.09.2011 | 18.30-19.45h. | 5 mal | Fr. 100.–

Schwimmkurs für Kinder ab 5 Jahren Stufen 1 – 7

1 Krebs ab 5 Jahren mit Pia Kehrli

A: Do. 25.08.2011 | 15.10 – 15.55h. | 10 mal | Fr. 182.–

mit Alexandra Straub-Schneiter

B: Mo. 29.08.2011 | 16.45 – 17.30h. | 10 mal | Fr. 182.–

2 Seepferd mit Pia Kehrli

Do. 25.08.2011 | 16.00 – 16.45h. | 10 mal | Fr. 182.–

3 Frosch mit Sabrina Müller

Sa. 27.08.2011 | 08.10 – 08.55h. | 10 mal | Fr. 182.–

5 Tintenfisch mit Ambra Linder

Do. 25.08.2011 | 17.10 – 17.55h. | 10 mal | Fr. 182.–

6 Krokodil mit Maria Ettlin-Niederberger

Mo. 29.08.2011 | 17.05 – 17.50h. | 10 mal | Fr. 182.–

7 Eisbär mit Alexandra Straub-Schneiter und Ruth Schindelholz

Fr. 26.08.2011 | 16.30 – 17.15h. | 10 mal | Fr. 182.–

Schwimmen ELKI Krebs, 4 – 5 Jahre mit Alexandra Straub-Schneiter

Mo. 29.08.2011 | 15.05 – 15.50h. | 10 mal | Fr. 200.–

Schwimmen ab 3. Klasse (für Nichtschwimmer/Anfänger) mit Ruth Schindelholz

Fr. 26.08.2011 | 17.30 – 18.15h. | 10 mal | Fr. 182.–

Neues Programm 2011/2 erscheint Ende August 2011!

Anmeldung und Informationen

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail: kurse@fzo.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Sarnen, 14. Juli 2011

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder Telefon 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Informatik

Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat. Es bescheinigt umfangreiche praktische Fertigkeiten in den gebräuchlichsten PC-Anwendungen.

Weitere Informationen zu ECDL finden Sie unter www.bwz-ow.ch oder www.ecdl.ch.

1. ECDL Testtag 03.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

2. ECDL Testtag 17.12.2011, 9.00h (Modul 1–7, frei wählbar)

Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt		
I 21101 Einstieg in die PC Welt Windows 7	10x Mo, 30 Lek. 05.09. – 28.11.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 26. September</i> , Peter Kempf	Fr. 670.00
I 21102 Informatik 60+ Basiskurs mit Internet	8x Mo, 24 Lek. 17.10. – 05.12.2011, 14.45 – 17.15h, Peter Kempf	Fr. 540.00
Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 21103 Word Basis, Office 2007 <i>Voraussetzungen: einfache Word Kenntnisse</i>	5x Do, 15 Lek. 15.09. – 27.10.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21104 Word Aufbau, Office 2007	5x Do, 15 Lek. 03.11. – 01.12.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21105 Excel, Office 2007	8x Di, 24 Lek. 20.09. – 06.12.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 18. Oktober</i> , Boris Relja	Fr. 540.00
I 21106 Power Point, Office 2007	4x Mi, 12 Lek. 02.11. – 30.11.2011, 18.15 – 20.45h, <i>ohne 16. November</i> , Boris Relja	Fr. 270.00
I 21107 Fotobuch gestalten	2x Di, 6 Lek. 06.09. – 13.09.2011, 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 140.00
I 21108 CAD 1 Grundkurs <i>AutoCAD 2010</i>	10x Mi, 30 Lek. 19.10. – 21.12.2011, 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 670.00
I 21109 Videoschnitt am PC	5x Mi, 15 Lek. 31.08. – 28.09.2011, 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 340.00

Finanzen

A 21101 Finanzbuchhaltung 1	7x Mi 28 Lek. 07.09. – 09.11.2011, 18.00 – 21.15h, <i>ohne 28. September</i> , Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 445.00
A 21102 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lek. 16.11. – 14.12.2011, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00

Berufsmatura

A 21103 Vorbereitungskurs Berufsmatura	ab 19.10.2011 bis 29.02.2012 Lehrpersonen der BM Mi 19.00 – 21.10h, Französisch + Mathe, alle 14 Tage alternierend, Do 19.00 – 20.30h, Deutsch + Englisch, alle 14 Tage alternierend	Fr. 300.00
---	---	------------

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch. Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. Aufnahmeprüfung BM: 10.03.2012

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem reichen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes, Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der Basis- und Pflichtmodule und mindestens zwei Wahlmodulen bereiten Sie sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin mit eidgenössischem Fachausweis oder Haushaltleiterin mit eidgenössischem Fachausweis vor.

Sie können alle Module eines Ausbildungsjahres (1. Ausbildungsjahr Dienstag / 2. Ausbildungsjahr Donnerstag) oder einzelne Module nach Ihren Interessen besuchen.

Fordern Sie unsere detaillierte Kursbroschüre an.

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung (Jahreskurs)		
H 21101	1 Jahr: Di 23.08.2011 – 05.06.2012	*
1. Ausbildungsjahr	8.45 – 16.30h	
	* jedes Modul wird einzeln verrechnet	
H 21102	1 Jahr: Do 25.08.2011 – 01.07.2012	Fr.1'500.00
Aufbaujahr (2. Ausbildungsjahr)	8.45 – 16.30h	*
	* (für Kantone mit Schulabkommen: OW, NW, LU, UR, ZG)	
Basismodule 1. Ausbildungsjahr		
H 21111	Di 40 Lektionen, 23.08. 2011 – 15.11.2012, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00
Modul Wäscheversorgung		
H 21112	Di 60 Lektionen, 22.11.2011 – 06.03.2012, Trudi Berchtold-Gasser	Fr. 450.00
Modul Ernährung und Verpflegung I		
H 21113	Di 40 Lektionen, 22.11.2011 – 06.03.2012, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00
Modul Wohnen und Reinigen		
Pflichtmodule		
H 21110	Di 40 Lektionen, 23.08.2011 – 15.11.2011, Richard Brücker	Fr. 300.00
Modul Landwirtschaftliche Betriebslehre		
H 21120	Do 60 Lektionen, 25.08.2011. – 28.06.2012, Barbara Joller-Graf	Fr. 450.00
Modul Produkteverwertung		
H 21121	Do 40 Lektionen, 25.08.2011. – 12.01.2012, Michael Camenzind	Fr. 300.00
Modul Landwirtschaftliches Recht		
H 21122	Do 60 Lektionen, 01.09.2011. – 12.01.2012, Barbara Joller-Graf	Fr. 450.00
Modul Ernährung und Verpflegung II		
Wahlmodule		
H 21130	Mo 40 Lektionen, 22.08.2011. – 07.11.2011, Erwin Müller	Fr. 300.00
Rindviehhaltung		

Sprachen

Anmeldefrist bis 15. Juli 2011

Kleingruppe (5–8 Personen) Fr. 440.–, Standardgruppe (9–12 Personen) Fr. 360.–. Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.

Einstufungstest in Englisch und Französisch möglich. Beachten Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch.

Englisch	
Grundstufe (A1)	
S 21101	15x ab Do 01.09.2011, 13.30 – 15.15h, Margrit Vogler Sulzbach
Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen ohne Grundkenntnisse</i>)	
S 21102	15x ab Do 01.09.2011, 16.00 – 17.45h, Margrit Vogler Sulzbach
Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen mit guten Grundkenntnissen</i>)	

S 21103 Elementary 1	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Moirä Maters	
S 21104 Elementary 2	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 21105 Elementary 2	15x ab Do 01.09.2011, 19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21106 Elementary 3	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Tammy Mc Hugh	
S 21107 Elementary 3	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Robin Denver	
S 21108 Elementary 4	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Moirä Maters	
S 21109 Englisch Lerntipps für Eltern	5x ab Mi 31.08.2011, 08.30 – 10.00h, Tammy Mc Hugh	Fr. 150.00
S 21110 Englisch Lerntipps für Eltern	5x ab Do 20.10.2011, 19.50 – 21.30h, Tammy Mc Hugh	Fr. 150.00
Mittelstufe I (A2)		
S 21111 Morning English (<i>Auffrischung</i>)	15x ab Mi 31.08.2011, 08.30 – 10.00h, Maria Dänzer	
S 21112 Englisch 60+ Conversation Basic (<i>Voraussetzung: Elementary oder gleichwertige Kenntnisse</i>)	15x ab Mo 29.08.2011, 09.15 – 11.00h, Margrit Vogler Sulzbach	
S 21113 Conversation Basic (<i>American English</i>)	15x ab Mo 29.08.2011, 18.30 – 20.00h Maria Dänzer,	
S 21114 Conversation Basic (<i>American English</i>)	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Tammy Mc Hugh	
S 21114B Conversation Basic (<i>American English</i>)	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h, Tammy Mc Hugh	
S 21115 Pre-Intermediate 1	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Irene von Moos	
S 21116 Pre-Intermediate 2	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
S 21117 Pre-Intermediate 4	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Irene von Moos	
S 21118 Pre-Intermediate 5	15x ab Mo 29.08.2011, 20.00 – 21.30h, Maria Dänzer	
Mittelstufe II (B1)		
S 21119 Englisch 60+ Conversation Medium	15x ab Mi 31.08.2011, 09.15 – 11.00h, Margrit Vogler Sulzbach	
S 21120 Intermediate 1	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h, Moirä Maters	
S 21121 Intermediate 2	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
S 21122 Intermediate 4	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 21123 Conversation Medium Level	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 21124 Brücke zum First Certificate Course (B1+)	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	

Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 21125	15x ab Mo 22.08.2011, 18.00 – 19.40h,	Fr. 590.00
Cambridge First Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Juni 2012 oder Dezember 2012</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21126	15x ab Mo 22.08.2011, 19.50 – 21.30h,	Fr. 590.00
Cambridge First Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Dez 2011</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21127	15x ab Di 23.08.2011, 18.00 – 19.40h,	Fr. 590.00
Cambridge Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Juni 2012 oder Dez 2012</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen Fr. 120.00. Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21128	15x ab Di 23.08.2011, 19.50 – 21.30h,	Fr. 590.00
Cambridge Advanced Certificate Course	Julian Exshaw	
<i>Examen Dezember 2011</i>		
<i>Preis exkl. Mock Examen (Fr. 120.00). Je nach Anzahl TN wird der Kurs günstiger.</i>		
S 21129	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Conversation Higher Level (American English)	Barbara Ellen Roy	
Französisch		
Grundstufe Français (A0-A1)		
S 21130	15x ab Mo 29.08.2011, 13.00 – 14.45h,	
Grundstufe 60+	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für AnfängerInnen mit oder ohne Vorkenntnisse geeignet</i>		
S 21131	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Grundstufe A1 - A2	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für AnfängerInnen mit Vorkenntnissen geeignet</i>		
S 21132	15x ab Di 30.08.2011, 15.15 – 16.50h,	
Französisch für Eltern	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Auffrischung, Kennenlernen des Lehrmittels Envol</i>		
Mittelstufe I: (B1-B2)		
S 21133	15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation 2 B1 - B2	Monette Bürgi-Rancourt	
S 21134	15x ab Di 30.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Français Conversation1 A2 - B1	Monette Bürgi-Rancourt	
S 21137	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation 1 B1	Monette Bürgi-Rancourt	
<i>Für Maturanden und Lernende, Prüfungsvorbereitung Abschlussprüfung</i>		
Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)		
S 21135	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,	
Français Conversation B1+ - B2	Josiane Aeppli	
S 21136	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,	
Diplomkurs DELF B1	Josiane Aeppli	
<i>Voraussetzung: Einstufungstest Prüfung: März/Mai 2012</i>		

Italienisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21140	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Italiano 1	Maria Fasanella
S 21141	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Italiano 2	Nella Alario Di Salvatore
S 21142	15x ab Do 01.09.2011, 19.50 – 21.30h,
Italiano 3	Maria Fasanella

Mittelstufe (A2-B1)

S 21143	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h
Italiano 4	Maria Fasanella,
S 21144	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h,
Italiano 7	Nella Alario Di Salvatore
S 21145	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Conversazione (A2/B1)	Nella Alario Di Salvatore
S 21146	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.40h,
Conversazione (B1)	Maria Fasanella

Spanisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21150	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Español 1	Maribel Cubino
S 21151	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 2	Cristina Suanzes
S 21152	15x ab Mi 31.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 3	Maribel Cubino

Mittelstufe (A2-B2)

S 21153	15x ab Mi 31.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Español 4	Maribel Cubino
S 21154	15x ab Do 01.09.2011, 18.30 – 20.00h,
Español 6	Cristina Suanzes
S 21155	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Español 9	Maribel Cubino
S 21156	15x ab Di 30.08.2011, 19.30 – 21.00h,
Conversación (B1/B2)	Cristina Suanzes

Russisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21160	15x ab Mo 29.08.2011, 18.00 – 19.40h,
Russisch 1	Tatjana Burch-Lewina
S 21161	15x ab Mo 29.08.2011, 19.50 – 21.30h,
Russisch 3	Tatjana Burch-Lewina

Deutsch

Grundstufe (A0-A1)

S 21170	15x ab Do 01.09.2011, 18.00 – 19.30h,
Deutsch 1	René Stalder

Mittelstufe I: (A1-A2)

S 21171	15x ab Fr 02.09.2011, 18.00 – 19.30h,
Deutsch 2	René Stalder

Mittelstufe I + II: (A2-B1)

S 21172	15x ab Fr 02.09.2011, 19.30 – 21.00h,
Deutsch 3	René Stalder

Chinesisch

Grundstufe (A0-A1)

S 21180 15x ab Di 30.08.2011, 19.40 – 21.20h,
Chinesisch 1 Hui Qing Albrecht-Xu
Im Vordergrund steht die Kultur, dazu erhalten Sie eine Einführung in die Sprache und Grammatik
Für AnfängerInnen mit oder ohne Vorkenntnisse geeignet.

S 21181 15x ab Di 30.08.2011, 18.00 – 19.30h,
Chinesisch 5 Hui Qing Albrecht-Xu
Für AnfängerInnen mit Vorkenntnissen, Vertiefung

Anmeldung

Kursnummer

☐ I _____ ☐ A _____ ☐ H _____ ☐ S _____

☐ Herr ☐ Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. P. _____ Tel. G. _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Sarnen, 14. Juli 2011

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
[www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch/041 666 64 86](http://www.bwz-ow.ch/bwz.wb@ow.ch/041_666_64_86)

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Moorlandschaft Glaubenberg, Gemeinden Alpnach, Sarnen und Giswil. Öffentliche Auflage des Schutzplans, des Reglements und des erläuternden Berichts

Gemäss Art. 5 der Moorlandschaftsverordnung vom 1. Mai 1996 haben die Kantone die zum Erreichen der Schutzziele erforderlichen Schutzmassnahmen zu treffen. Über die Moorlandschaft Glaubenberg wurde eine Schutz- und Nutzungsplanung ausgearbeitet. Das Verfahren richtet sich nach Art. 9 Abs. 1 des Baugesetzes vom 12. Juni 1994, Art. 4 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 sowie Art. 26 der Verordnung über den Natur- und Landschaftsschutz vom 30. März 1990 (Naturschutzverordnung).

Im Rahmen dieses Verfahrens werden der Schutzplan, das dazugehörige Reglement und der erläuternde Bericht öffentlich aufgelegt.

Die Unterlagen liegen während 30 Tagen (Erstreckung aufgrund des Fristenstillstands) vom 15. Juli 2011 bis am 14. September 2011 während den ordentlichen Bürozeiten bei der Gemeindekanzlei Alpnach, Sarnen und Giswil sowie dem Amt für Wald und Landschaft, Flüelistrasse 3, Sarnen, zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Einsprachen können bis am 14. September 2011 im Doppel mit schriftlicher Begründung beim Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Flüelistrasse 3, Sarnen, eingereicht werden.

Sarnen, 13. Juli 2011

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2011 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft Unterendi/Gruebi, vertreten durch Irène und Otto Lussi-Eberli, Hobielstrasse 17, Kerns

Bauvorhaben: Neubau Grenzmauer (abgeändertes Projekt)

Ort: Parzelle 2378, Arvenweg 4, St. Niklausen

Zone: Zone St. Niklausen, innerhalb Quartierplan «Unterendi» überlagernde Zone(n): Naturgefahren W 0, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Swisscom (Schweiz) AG, Floraweg 2, Luzern, vertreten durch TM Concept AG, Delfterstrasse 12, Aarau

Bauvorhaben: Neubau Swisscom Verteilerschrank

Ort: Parzelle 2226, Untergasse 14, Kerns

Zone(n): Gewerbezone (G)

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Alpnach

Gesuchsteller/in: Modellfluggruppe Obwalden, Rainer Beckerbauer,
Flüelistrasse 5, Sachseln
Bauvorhaben: Neubau Solaranlage
Ort: Parzelle 1733, Längenbielried, GB Alpnach
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenstufe W1

Engelberg

Gesuchsteller/in: Petra van Gerwen, Rainstrasse 16, Engelberg
Bauvorhaben: Fassadenrenovation
Ort: Parzelle 1246, Rainstrasse 16, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 14. Juli 2011

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Vermisster Werttitel

Es wird vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 279 über Fr. 235'000.–, im 1. Rang, errichtet am 13.05.1974

Grundstück: Grundbuch Sachseln, Parzelle Nr. 1016, Plan Nr. 3, Brüggi

heutige Grundeigentümer: Verena Reinhard-Zumstein, Haltenstrasse 35, 6064 Kerns, und Jörg Zumstein-Petersen, Goldmattstrasse 13, 6060 Sarnen, Gesamteigentümer

Der allfällige Besitzer des obgenannten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 14. Juli 2011

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot

Die Eigentümer der Parzelle Nr. 676, Strassenparzelle Langacher 65–99, Grundbuch Engelberg, lassen allen Unberechtigten das Befahren dieser Parzelle mit Motorfahrzeugen jeglicher Art, insbesondere mit Autos, Motorrädern und Motorfahrrädern, gerichtlich verbieten.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 14. Juli 2011

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Kanton Schwyz. Zuschlag im öffentlichen Beschaffungswesen

Zuschlag

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Kanton Schwyz, Kantonspolizei Schwyz
Beschaffungsstelle/Organisator: Kanton Schwyz, Kantonspolizei Schwyz, Herr Hans Purtschert, Bahnhofstrasse 7, 6430 Schwyz, Schweiz, Telefon: 041 819 28 18, E-Mail: hans.purtschert@sz.ch

1.2 Art des Auftraggebers

Kanton

1.3 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart

Lieferauftrag

1.5 Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag

Ja

2. Beschaffungsobjekt

2.1 Projekttitel der Beschaffung

Lieferung von Uniform- und Ausrüstungsgegenständen sowie Logistikdienstleistungen zu Gunsten des Zentralschweizer Polizeikonkordats
Kurze Beschreibung: Lieferung von Uniform- und Ausrüstungsgegenständen und Logistikdienstleistungen für das Zentralschweizer Polizeikonkordat.

2.2 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 35811200 – Polizeiuniformen

3. Zuschlagsentscheid

3.2 Berücksichtigte Anbieter

Liste der Anbieter

Name: JAS AG, Bahnhofstrasse 34, 4663 Aarburg, Schweiz

Preis: CHF 2'368'368.29

3.3 Begründung des Zuschlagsentscheides

Begründung: Bestes Preis-/Leistungsverhältnis als Gesamtangebot für Lieferung von Uniform- und Ausrüstungsgegenständen und die Erbringung von Logistikdienstleistungen

4. Andere Informationen

4.1 Ausschreibung

Publikation vom: 05.11.2010

im Publikationsorgan: Amtsblatt

Meldungsnummer 556405

4.2 Datum des Zuschlags

Datum: 12.04.2011

4.3 Anzahl eingegangene Angebote

Anzahl Angebote: 12

4.4 Sonstige Angaben

Der Kanton Schwyz führte federführend die Submission für das Zentralschweizer Polizeikonkordat durch (interkantonale Submission)

4.5 Rechtsmittelbelehrung

Keine, da der Zuschlag bereits in Rechtskraft erwachsen ist.

6430 Schwyz, 14. Juli 2011

Kanton Schwyz (Kantonspolizei Schwyz)

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Referendumsvorlage

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat am 11. Juli 2011 ein neues Reglement für die Spezialfinanzierung Campinganlage Seefeld mit Restaurant erlassen.

Dieses Reglement wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 16. August 2011 ab. Das Reglement liegt auf der Gemeindekanzlei Sarnen öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Sarnen, 12. Juli 2011

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Einwohnergemeinde. Aufforderung zum Schneiden von Grünhecken und einhängenden Ästen

Im Zusammenhang mit der Pflege von Grünhecken und Bäumen möchten wir alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer auf folgende Vorschrift aufmerksam machen:

Nach Artikel 60 und 61 Abs. 2 der Kantonalen Strassenverordnung sind die Hecken längs der Strassen auf der Strassenseite und in der Höhe so zu schneiden, dass die Sicht nicht beeinträchtigt wird und die Trottoirbenutzer mit Regenschirm bei Regenwetter nicht behindert werden. Das Lichtraumprofil der Strasse ist von einhängenden Ästen auf eine Höhe von 4,5 m freizuhalten.

Wir ersuchen alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer, dieser Vorschrift bis *5. August 2011* nachzukommen, ansonsten müsste die Einwohnergemeinde Kerns die notwendigen Massnahmen nach einer persönlichen Aufforderung auf Kosten der Grundeigentümerin oder des Grundeigentümers durchführen (Art. 72 Abs. 3 vorerwähnter Verordnung).

Für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis danken wir ganz herzlich.

Kerns, 14. Juli 2011

Einwohnergemeinde Kerns

Verordnung der Teilsame Oberhalten in der Gemeinde Kerns. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten.

Die Verordnung der Teilsame Oberhalten in der Gemeinde Kerns vom 3. Februar 2011 ist *rechtsgültig* geworden, nachdem diese vom Regierungsrat Obwalden mit Beschluss vom 5. Juli 2011 genehmigt wurde.

Diese neue Verordnung tritt mit Genehmigung durch den Regierungsrat Obwalden sofort in Kraft.

Die Verordnung liegt zum Bezug beim Tourismusbüro in Kerns auf.

Kerns, 14. Juli 2011

Korporationsratskanzlei Kerns

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Benützungsglement für die Schulanlagen und Sportplätze. Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 14. Juni 2011 das Benützungsglement für die Schulanlagen und Sportplätze genehmigt.

Das Reglement tritt auf den 1. August 2011 in Kraft.

Giswil, 13. Juli 2011

Einwohnergemeinde Giswil

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

28. Juni 2011

AHR Immobilien AG, in Giswil, CH-140.3.001.225-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. Juni 2008, Seite 11, Publ. 4527302). Statutenänderung: 27. Juni 2011. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der OWi-Land AG, in Giswil (CH-140.3.001.464-7), gemäss Fusionsvertrag vom 27. Juni 2011 und Bilanz per 31. Dezember 2010. Aktiven von CHF 793'809.34 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 640'059.37 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Firma neu: OWi-Land AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Tankstellen, Detailhandels- und Gastronomieunternehmen, sowie den Handel mit Waren aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten.

28. Juni 2011

da amici ag, in Engelberg, CH-140.3.003.172-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. September 2010, Seite 10, Publ. 5831228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanada, Thierry, italienischer Staatsangehöriger, in Binz (Maur), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. Juni 2011

Davinci Haus AG in Liquidation, in Alpnach, CH-020.3.007.629-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. Dezember 2008, Seite 17, Publ. 4788082). Statutenänderung: 27. Juni 2011. Firma neu: Davinci Haus AG. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Allmendstrasse 3, 6062 Wilen. Zweck neu: Der Zweck der Gesellschaft besteht aus Import von, Handel mit und Montage von Fertighäusern und Fertighausteilen jeglicher Art. Des weiteren kann sie ein Musterhaus in der Schweiz erstellen und das entsprechende Grundstück zu Eigentum erwerben; allfällige Bewilligungen sind bei der zuständigen kantonalen Behörde vorgängig einzuholen. Nebenzwecke siehe Statuten. Vinkulierung neu: [gestrichen: Vinkulierung: Die statutarische Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 27. Juni 2011 hat die Generalversammlung ihren Beschluss betreffend Auflösung der Gesellschaft vom 11. Dezember 2008 widerrufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumbühl, Edwin, von Oberdorf NW, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inglin, Urs, von Rothenthurm und Zürich, in Gränichen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. Juni 2011

Maler Hinter, Malergeschäft, in Sachseln, CH-140.1.001.752-2, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 117 vom 21. Juni 1993, Seite 3206). Die Aktiven und Passiven sind an die Maler Hinter AG (CH-140.3.003.914-0), in Sachseln, übertragen worden. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

28. Juni 2011

OWi-Land AG, in Giswil, CH-140.3.001.464-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. März 2009, Seite 12, Publ. 4930816). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die AHR Immobilien AG (neu: OWi-Land AG), in Giswil (CH-140.3.001.225-2), über. Die Gesellschaft wird gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abächerli, Hansruedi, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. Juni 2011

Sigrist Walter, Fräs + Montage, Kabelanlagen, in Sarnen, CH-140.1.001.971-0, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 246 vom 18. Dezember 1990, Seite 5016). Die

Aktiven und Passiven sind an die Sigrist Walter, Fräs + Montage, Kabelanlagen AG (CH-140.3.003.913-5), in Sarnen, übertragen worden. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 2011

Fp Ankerprüfung Durrer GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.916-3, Schneggenhubel 2, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Überwachung, Kontrolle und Prüfung im Baugewerbe, insbesondere in den Bereichen Verankerungen und Baugruben und den Handel mit Stahlprodukten, insbesondere Anker und anderem Zubehör. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 70'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung vom im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmen «Fp Ankerprüfung, Durrer», in Kerns (CH-140.1.002.916-1), gemäss noch abzuschliessendem Kaufvertrag Aktiven und Passiven zum Maximalpreis von CHF 80'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Gründererklärung vom 24. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Durrer-Albert, Hubert, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

29. Juni 2011

Immo Halter AG, in Sarnen, CH-140.3.003.918-2, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken im In- und Ausland auf eigene und fremde Rechnung, Ausführung von Generalunternehmungsaufträgen, Bau- und Renovationsarbeiten aller Art, Bauberatungen und Architekturarbeiten sowie Erbringung sämtlicher Dienstleistungen der Baubranche. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Inhaberaktien: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch die Publikation in Publikationsorganen oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch schriftliche Mitteilung. Namenaktien: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Als schriftliche Mitteilung bzw. Zustimmung gilt eine Mitteilung oder Zustimmung per Brief, E-Mail oder Telefax. Gemäss Gründererklärung vom 28. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Halter, Rafael Benedikt, von Giswil, in Meilen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 2011

slanzi malen gipsen ag, in Giswil, CH-140.3.003.898-5, Mühlemattli 12, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten; Betonsanierung; Holzschädlingsbekämpfung; Fassadenisolationen; Fassadengerüsten. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «slanzi malen gipsen», in Giswil (CH-140.1.001.972-1) gemäss Vertrag vom 28. Juni 2011 mit Aktiven von CHF 1'046'583.50 und Passiven von CHF 944'278.60, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 2'304.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Slanzi-Burch, Kurt, von Trimbach, in Giswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Slanzi-Burch, Susanne, von Trimbach, in Giswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO AG (CH-140.9.000.643-5), in Sarnen, Revisionsstelle.

29. Juni 2011

Titlis Immobilien AG, in Engelberg, CH-140.3.003.919-8, Dorfstrasse 21, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf sowie die Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, namentlich von gewerblich genutzten Immobilien. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 28. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schärer Regli, Dorothee, von Wassen, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; McNaughton, Narelle, australischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 2011

Anderhalden AG, in Sarnen, CH-140.3.000.021-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. April 2002, Seite 9, Publ. 438896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Ah, Wilhelm, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Janine, von Hergiswil NW, in Sarnen, mit Einzelprokura.

29. Juni 2011

HP Gasser AG, in Lungern, CH-140.3.001.062-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. Februar 2011, Seite 10, Publ. 6046708). Statutenänderung:

29. Juni 2011. Firma neu: HPG Immobilien AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf, die Realisierung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Nebenzwecke siehe Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «HP Gasser», in Lungern, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1994 mit Aktiven von CHF 497'348.70 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 258'582.10 zum Preise von CHF 238'766.60, wofür 150 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 88'766.60 als Forderung gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Verwaltungsratsklärung vom 29. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlin Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.002.494-7), in Kerns, Revisionsstelle.

29. Juni 2011

OIS-Group 2 GmbH, in Sarnen, CH-053.4.009.732-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 6. Juli 2009, Seite 24, Publ. 5114732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haueter, Christoph, von Trub, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 11 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Oehler, Jürg, von Balgach, in Courlevon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 9 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung].

29. Juni 2011

Titlis Beton AG Engelberg, in Engelberg, CH-140.3.000.539-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. März 2010, Seite 15, Publ. 5555614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Berchtold, von Zürich, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Christian, von Basel, in Engelberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 2011

Haas Xaver, in Sarnen, CH-140.1.001.726-0, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 97 vom 28. April 1975, Seite 1120). Die Aktiven und Passiven sind an die Jordan Gastro AG (CH-140.3.003.904-7), in Sarnen, übertragen worden. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 2011

slanzi malen gipsen, in Giswil, CH-140.1.001.972-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 29 vom 11. Februar 2010, Seite 14, Publ. 5489838). Die Aktiven und Passiven sind an die slanzi malen gipsen ag (CH-140.3.003.898-5), in Giswil übergegangen. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 2011

HP Gasser AG, in Lungern, CH-140.3.003.917-4, Industriestrasse 45, 6078 Lungern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vorkonfektionierung von Bauteilen wie Dachfensteranschlüssen usw., den Betrieb einer Zimmerei sowie die Herstellung, Vermietung und den Verkauf von Membranbauten. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 29. Juni 2011 von der HPG Immobilien AG (vormals «HP Gasser AG»), in Lungern (CH-140.3.001.062-1), sämtliche Aktiven (ohne Liegenschaften und der darauf haftenden Grundpfandschulden) von CHF 4'420'634.94 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'017'472.20, wofür 40 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und der Sacheinlegerin CHF 363'162.74 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gasser, Hanspeter, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser-Gasser, Gabriela, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gasser, Andreas, von Lungern, in Lungern, mit Kollektivprokura zu zweien; Ettlin Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.002.494-7), in Kerns, Revisionsstelle.

30. Juni 2011

Conventus Management AG, in Sarnen, CH-140.3.003.718-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. Dezember 2010, Seite 19, Publ. 5962182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keck, Patrick, von Gelterkinden, in Basel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langloh, Dr. Christopher, von Chironico und Basel, in Basel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 2011

LAMI GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.317-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. April 2010, Seite 12, Publ. 5587126). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Wassen im Handelsregister des Kantons Uri eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 2011

Schoonwater Parkett GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.765-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. März 2009, Seite 12, Publ. 4920124). Statutenänderung: 29. Juni 2011. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Schoonwater GmbH, in Kerns (CH-140.4.003.270-6), gemäss Fusionsvertrag vom 29. Juni 2011 und Bilanz per 1. Januar 2011. Aktiven von CHF 92'124.74 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 43'844.80

gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Der Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft erhält 20 Stammanteile zu CHF 1'000.–. Das Stammkapital wird infolge Fusion um CHF 20'000.– erhöht. Stammkapital neu: CHF 40'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoonwater-Hoepel, Theodorus, niederländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoonwater, Marijn, niederländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–]; Schoonwater, Jeroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

30. Juni 2011

UB Coninvest AG, in Engelberg, CH-140.3.003.056-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5461782). Firma neu: *UB Coninvest AG in Liquidation*. Die Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 2011 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechter, Hans-Jörg, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig-Niederberger, Sonja, von Wolfenschiessen, in Oberdorf NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bicker, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Bensheim (DE), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Burch, Michael, von Giswil, in Giswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 2011

von Holzen Immobilien Treuhand AG, in Sarnen, CH-140.3.003.257-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. Juli 2010, Seite 12, Publ. 5750154). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der *Immobilienfenster.ch GmbH*, in Sarnen (CH-150.4.000.537-8), gemäss Fusionsvertrag vom 30. Juni 2011 und Bilanz per 31. Dezember 2010. Aktiven von CHF 14'032.05 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 3'845.65 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft das gesamte Stammkapital der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

30. Juni 2011

Immobilienfenster.ch GmbH, in Sarnen, CH-150.4.000.537-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 23. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6217452). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die von *Holzen Immobilien Treuhand AG*, in Sarnen (CH-140.3.003.257-0), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

30. Juni 2011

Peter Pichler AG, Zweigniederlassung Alpnach, in Alpnach, CH-140.9.002.692-1, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 22. April 2009, Seite 12, Publ. 4984608), mit Hauptsitz in: Stans. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 2011

Schoonwater GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.270-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 1. Juli 2009, Seite 22, Publ. 5104906). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Schoonwater Parkett GmbH, in Kerns (CH-140.4.002.765-7), über. Die Gesellschaft wird gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoonwater, Marijn, niederländischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoonwater, Jeroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.- [bisher: in Wilen (Sarnen) und mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-].

1. Juli 2011

CAPITALLYST HOLDING AG, in Sarnen, CH-140.3.003.920-7, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juni 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die dauernde Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen auf dem Gebiete des Handels und der Dienstleistungen. Sie kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 30. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Lysenko, Oleksandr, ukrainischer Staatsangehöriger, in Krasnogorovka (UA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Butelha, Vyacheslav, ukrainischer Staatsangehöriger, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 2011

Hostettler Werbetechnik, in Giswil, CH-140.1.003.921-6, Panoramastrasse 17, 6074 Giswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Werbetechnik: Herstellung, Vertrieb und Montagen von Beschriftungen aller Art, speziell im Autocustom-Bereich, Scheibentönen von Autos und Gebäuden, Glasdekor, Blachen, Schilder, Textil, usw., Design/Grafik: Logo- und Layoutgestal-

tung, Digitaldruck usw. Eingetragene Personen: Hostettler, Jacqueline genannt Jacky, von Schwarzenburg, in Kerns, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 2011

Acorda Capital AG, in Alpnach, CH-140.3.003.788-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 1. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6188270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Logunov, Sergey Anatolyevich, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Direktor, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 2011

Arnold Feierabend AG, in Engelberg, CH-140.3.001.297-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. Juni 2008, Seite 10, Publ. 4513132). Domizil neu: Wasserfallstrasse 70, 6391 Engelberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne AG, in Stans (CH-150.9.000.172-8), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlin Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.002.494-7), in Kerns, Revisionsstelle.

1. Juli 2011

FALLEGGER Bau + Recycling AG, in Giswil, CH-140.3.000.158-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 5. April 2011, Seite 0, Publ. 6107280). Statutenänderung: 30. Juni 2011. Firma neu: FALLEGGER AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten aller Art, die Kiesaufbereitung und die Betonherstellung, ferner die Ausführung von Management-, Projektleitungs- und Generalunternehmungsaufträgen. Nebenzwecke siehe Statuten. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 30. Juni 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Igeha Treuhand AG, in Sarnen (CH-140.3.000.243-3), Revisionsstelle.

1. Juli 2011

Garovi Bau AG Sachseln, in Sachseln, CH-140.3.001.332-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 7. Juli 2009, Seite 20, Publ. 5119866). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der GMK-Immobilien AG Sachseln, in Sachseln (CH-CH-140.3.000.207-8), gemäss Fusionsvertrag vom 29. Juni 2011 und Bilanz per 30. April 2011. Aktiven von CHF 214'571.45 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 23'056.25 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

1. Juli 2011

Mirsad Group AG, in Alpnach, CH-140.4.003.394-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 5. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6149708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kosovcic, Sejfo, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Tesanj (BA), mit Einzelunterschrift.

1. Juli 2011

GMK-Immobilien AG Sachseln, in Sachseln, CH-140.3.000.207-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. April 2009, Seite 12, Publ. 4977632). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Garovi Bau AG Sachseln, in Sachseln (CH- 140.3.001.332-4), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Sarnen, 14. Juli 2011

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

7390 Expl. WEMF/SW, Basis 2009/2010

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.